

instrucciones de uso

para

llave de impacto compuesta de 1/2 "PRO



Estimado cliente,

Gracias por adquirir un producto de aeronaves ti. Nuestros productos y máquinas ofrecen la más alta calidad, soluciones técnicas óptimas y convencen con una excelente relación precio-rendimiento. El desarrollo continuo y la subvención para la innovación de productos en cualquier momento el estado actual de la tecnología y la seguridad.



Antes de la puesta en marcha lea detenidamente este manual y familiarizarse con la herramienta familiar. También asegúrese de que todas las personas que operen la herramienta, siempre lea el manual antes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

información

El manual contiene la información requerida por el usuario para la correcta operación y mantenimiento y la observancia de los dispositivos de seguridad. En él se describen todas las funciones relacionadas con la seguridad que deben ser observadas por el usuario. sección Mantenimiento todo el mantenimiento y pruebas funcionales se describen que debe ser realizada por el usuario. Existente en este manual ilustraciones e información puede diferir del desempeño de su herramienta. El fabricante se esfuerza constantemente por mejorar y renovación de productos. Por lo tanto, los cambios ópticos y técnicos se pueden hacer sin que esta se comunicará. Nos reservamos el derecho de hacer cambios y errores.

Sus sugerencias para mejorar este manual de instrucciones son una importante contribución a la mejora de los servicios que ofrecemos a nuestros clientes.

El manual define el uso previsto de la herramienta y contiene toda la información necesaria sobre el uso seguro y adecuado. Siguiendo las instrucciones contenidas en este manual garantiza la seguridad de las personas y la herramienta, un funcionamiento rentable y larga vida de la herramienta.

Para mayor claridad, este manual está dividido en secciones en las que los temas más importantes. Las partes importantes se indican en negrita y están detrás de los siguientes símbolos:



advertencia:

causar notificación a las situaciones que los daños en las personas, la herramienta y / o el medio ambiente o podrían conducir a pérdidas financieras.



advertencia:

Llevar gafas protectoras. Riesgo de lesiones!



advertencia:

separada de la fuente de aire comprimido antes de comenzar la actividad. Riesgo de lesiones!

La herramienta término sustituye el nombre comercial habitual del dispositivo en el que este manual de instrucciones (ver portada).

En el término "personal cualificado" es personal basado en la experiencia, la capacitación técnica y el conocimiento de las leyes laborales en la posición para llevar a cabo el trabajo necesario y reconocer situaciones potencialmente peligrosas durante el funcionamiento / uso y mantenimiento de la herramienta, evitando desde el principio.

Si tienes alguna pregunta, por favor, póngase en contacto con su distribuidor local.

primero uso previsto

La llave de impacto compuesta de 1/2 "PRO es una herramienta muy útil, robusta, impulsado por aire para su uso comercial. La herramienta es adecuada para la fijación y el aflojamiento de los accesorios en el campo de la automoción (tornillo sésiles, conjunto de neumático) y en líneas de montaje y en el campo agrícola. Los archivos adjuntos de enchufe se pueden cambiar fácil y rápidamente. El aire de escape sale a través de la empuñadura hacia abajo. Tenga en cuenta el ajuste de tuercas y tornillos los pares de apriete necesarios. Si es necesario, utilice una llave de torsión.



advertencia:

La herramienta sólo debe ser utilizado en perfecto estado de funcionamiento. Cualquier avería deberá ser eliminada inmediatamente.

Las modificaciones realizadas por la herramienta o la conformidad no utilización de la herramienta y el desconocimiento de las normas de seguridad o instrucciones de uso excluyen cualquier responsabilidad del fabricante por los daños a personas u objetos y dan lugar a la pérdida de la garantía!

segundo seguridad

2.1 Generalidades



Nota:

Antes de la operación, el mantenimiento o la reparación de la herramienta, las instrucciones de operación y mantenimiento se deben leer con cuidado. El manejo y trabajo con la herramienta es sólo para personas que conocen bien con el manejo y funcionamiento de la herramienta. El funcionamiento de la herramienta debe ser realizado sólo por personal cualificado.

advertencia:

Reparaciones, mantenimiento y actualizaciones, deben ser realizadas por personal cualificado, apague la herramienta (separado del suministro de aire!) Se llevan a cabo.

- Cuando se trabaja con la herramienta Nunca coloque sus manos en las proximidades de piezas giratorias!
- Utilice los guardias y fijarlo con seguridad. nunca sin defensas y se obtiene de esta manera funcional. Compruebe el funcionamiento antes de comenzar el trabajo.
- Mantenga la herramienta y su entorno de trabajo limpio. Proporcionar una iluminación adecuada.
- La herramienta no puede ser alterado en su concepción y no para otros fines, se utilizan para la prevista por el fabricante como operaciones.
- Nunca trabaje bajo la influencia de la concentración problemático enfermedades, drogas, alcohol o medicamentos. No trabaje en el estado de privación de sueño.
- Eliminar las claves de herramientas y otras partes sueltas después de la instalación o reparación de la herramienta antes de ponerlo en marcha.
- Siga todas las instrucciones y advertencias de seguridad en la herramienta y mantenerla en buen estado, fácil de leer.
- Mantenga a los niños y que no están familiarizados con la herramienta de personas entorno de la herramienta de trabajo.
- La herramienta debe ser utilizada, creada y mantenida por las personas que están familiarizados con ella informados de los peligros.
- Use ropa ceñida al cuerpo, gafas de seguridad, zapatos de seguridad y protección para los oídos. Atar el cabello juntos el tiempo. Cuando se trabaja no hay relojes, pulseras, collares, anillos o use guantes (piezas giratorias!).
- Los trastornos que afectan a la seguridad deben ser rectificadas inmediatamente.
- Proteger la herramienta contra la humedad (peligro de corrosión).
- No deje la herramienta desatendida mientras está bajo presión.
- Las piezas dañadas deben ser sustituidos inmediatamente para evitar peligros!

- No sobrecargue la herramienta! A trabajar mejor y más seguro a la velocidad para.
- Utilizar solo recambios y accesorios originales, para evitar posibles peligros y riesgos de accidentes.

2.2 Seguridad específicamente



- Operar la máquina sólo con la presión de servicio admisible.
- Uso se proporcionan como una fuente de energía sólo aire comprimido y no hay gases extraños en recipientes a presión (por ejemplo, cilindros de gas).
- Tenga cuidado durante el uso que tienes la herramienta con seguridad y firmeza en la mano y esto está bien equilibrado para evitar daños o lesiones.
- Compruebe antes de su uso, si es posible cualquier daño están presentes.
- Después del uso, la herramienta del suministro de aire comprimido debe ser separado y después se purificó.
- La conexión de aire comprimido puede ser sólo un acoplamiento de liberación rápida.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y seguras.
- La herramienta debe estar dirigida a ningún caso en contra de personas o animales. (Lesiones)
- Suelte la palanca cuando no se está utilizando la herramienta.
- Antes de pasar la herramienta a otra persona realizar el mantenimiento o sustituir las piezas defectuosas, la herramienta del suministro de aire comprimido debe estar desconectado.
- La máx. Presión de trabajo (véase el capítulo "Datos técnicos") no debe ser excedido y se debe establecer usando un regulador de presión del filtro en el suministro de aire comprimido.
- Asegure la pieza de trabajo a mecanizar para evitar el deslizamiento y asegurar la tensión.

2.3 Riesgos residuales

Incluso si todas las normas de seguridad y la herramienta se utiliza correctamente, todavía hay riesgos residuales que se enumeran a continuación:

- Lesiones por piezas volantes o partes de la pieza
- La exposición al ruido (protección para los oídos)



Nota:

El uso de cualquier herramienta de accionamiento neumático tiene riesgos residuales. En la ejecución de todos los trabajos (incluso el más simple) se requiere extrema precaución y cuidado. La operación segura depende de usted!

tercera especificaciones

..... modelo compuesto 1/2 "PRO

número de artículo: 240 1420

* Min. Presión: 2,0 bar

* suministro de aire 6,3 bar: Presión máxima

..... pezón ¼ "consumo de aire:

200 litros / min de peso: 2,2 kg torque:

..... 1080 grabación Nm:

..... 1/2 "cuadrado

* Los datos de presión relacionados con la presión de entrada en la herramienta. En consecuencia, la presión de ajuste de la fuente de aire comprimido debe ser seleccionado para compensar las pérdidas en la línea de suministro.

cuarto controles

- 1 Conexión de alimentación
- 2 hacia la derecha y hacia la izquierda la palanca
(Par de Configuración de apriete) 3 husillo para
pestillo de alojamiento de recepción 4
- mango 5 palanca 6
- 7 Abluftdüse



quinto operación

5.1 puesta en marcha

Para el funcionamiento de la llave de impacto se necesita un compresor con la propiedad de llenado al menos 100 litros / min y un tamaño de recipiente de al menos 25 litros. El aire generado debe estar limpia, libre de condensado y ölvernebelt. necesariamente unas gotas Rellene la entrada de aire de la herramienta antes de la primera apertura de aeronaves aceite hidráulico especial, por lo que una buena lubricación está disponible inmediatamente. Atornillar el plug-in pezón suministrado en la conexión de aire comprimido (Punto 1). Insertar el acoplamiento de inserción requerida en la plaza (punto 3). Si es necesario, conecte primero la extensión.

5.2 El uso de la Llave de impacto compuesto 2.1 "PRO

1. Ajustar la presión de trabajo deseada en el compresor. Asegúrese de que no se supere la presión máxima (ver "Datos técnicos").

segundo Conectar la llave de impacto a la fuente de aire comprimido adecuada. Conecte la herramienta con una manguera de aire comprimido flexible, que tiene un acoplamiento rápido. Presione la conexión de aire comprimido de la llave de impacto en el acoplamiento rápido; el bloqueo es automático. Ejecutar un zoom de la llave de impacto a la pieza a mecanizar. Por el accionamiento de la palanca de accionamiento (punto 5) de la llave de impacto es operado. Establecer el sentido de giro correcto de la palanca (punto 2). (Par de apriete es ajustable en 3 pasos)

A la izquierda = R (Inverso), Hacia la derecha = F (hacia delante)

Para liberar el bloqueo de nuevo, la llave de impacto a la manguera de aire comprimido debe ser presionado, y el manguito de acoplamiento del acoplamiento de conexión rápida ser retirada. Mantenga éste comprimido llaves de las mangueras de aire y de impacto con firmeza en la mano, para evitar un curado de tinta!

3. Desconectar la herramienta cuando el trabajo se ha completado por la fuente de aire comprimido.



advertencia:

Con el fin de no afectar la vida útil de la herramienta, debe ser suficientemente lubricada. Esto puede hacerse a través de:

- por una unidad de mantenimiento con lubricador en el compresor,
- por un lubricador, que está instalado directamente en la línea de aire comprimido,
- dar 15 minutos cada vez utilizando aproximadamente 3 a 5 gotas de aceite neumático en el suministro de aire comprimido.
- Periódicamente, la grasa de transmisión (tapón de llenado Pos. 44)

sexto Mantenimiento y limpieza



advertencia:

Desconecte la herramienta del suministro de aire comprimido antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, el mantenimiento y la limpieza de las tareas. Además, esto sólo puede ser realizado por personal cualificado.

1. Mantenga la herramienta limpia y seca.
2. Las mangueras de aire deben ser revisados periódicamente por los daños y fugas. La manguera dañada debe ser reemplazada.
3. Comprobar la unidad de servicio de aire a intervalos regulares. agregue aceite si es necesario.
4. Limpieza semanal de la herramienta de la suciedad. La limpieza regular hace que trabajar con la llave de impacto.
5. Compruebe regularmente el tornillo a un fijo y apretado. Apretarlos si es necesario.

7º Solución de problemas



advertencia:

Tras la aparición de los siguientes errores inmediatamente dejar de trabajar con la llave de impacto compuesto 1/2 "PRO. Puede causar lesiones graves o daños a la herramienta. Todas las reparaciones o el cambio sólo deben ser realizadas por personal calificado y entrenado. La herramienta debe ser separado previamente a partir de la fuente de aire comprimido.

error Descripción	Posibles causas y soluciones
Sin función a pesar de operar la palanca de accionamiento	<ul style="list-style-type: none"> - La palanca de funcionamiento es defectuoso, sustituirlo partir. - No hay ninguna conexión a la fuente de aire comprimido.
casquillo giratorio (tuerca) no tiene	<ul style="list-style-type: none"> - Unidad de toma defectuoso debe ser reemplazado. - Conducir zócalo roto, reemplace casquillo giratorio.
casquillo giratorio (tuerca) no tiene	<ul style="list-style-type: none"> - cuadrado desgastado del consumo de frutos secos (eje motriz), debe ser reemplazado.
Rotación directa e inversa no tiene ninguna función	<ul style="list-style-type: none"> - Palanca defectuoso, debe ser reemplazado. - defectuoso carrete debe ser reemplazado.

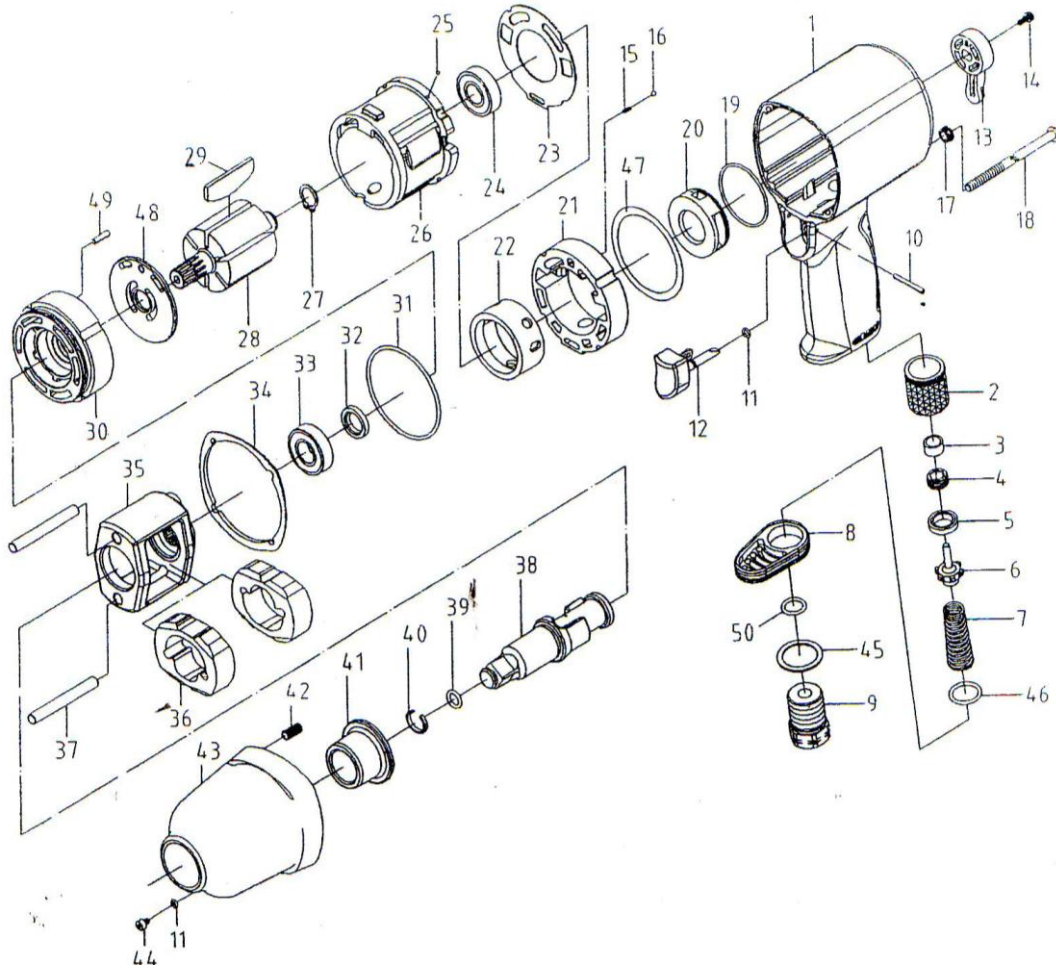
octavo reclamaciones de responsabilidad

Para nuestros productos concedemos derechos bajo la responsabilidad legal de los defectos. Los daños causados al producto son gratuitos corregido por la sustitución o reparación. La liquidación de las reclamaciones de responsabilidad hechas a discreción de la aeronave de la empresa o por uno de sus distribuidores. Como requisito previo, la presentación de un comprobante de compra de la máquina-producido en el original, en el que se debe indicar la fecha de compra y el tipo de producto se aplica.

excluidos de las demandas de responsabilidad son defectos que han surgido como consecuencia de un uso inadecuado, el uso excesivo o el funcionamiento incorrecto o no observancia de las instrucciones de funcionamiento. Lo mismo se aplica a un manejo descuidado o indebido y el uso de materiales inadecuados, así como las modificaciones y reparaciones no autorizadas. Además no está sujeto a reclamaciones de responsabilidad, piezas que están sujetas a desgaste o deterioro normal y apropiado debido al desgaste normal de funcionamiento y daños.

Si un defecto o reparación casos le pedimos que contacte con su distribuidor.

noveno Despiece llave de impacto compuesta de 1/2 "PRO



10a Ersatzelliste

Pos.	designación	Elemento	Cant.	designación	Cantidad	Pbs.	Cantidad
01	viviendas		1	18 tornillo	4	jaula 35 martillo	1
02	femenina		1	19 O-ring	1	36 martillo	2
03	de sellado		1	20 regulador	1	37 pines	2
04	tornillo		1	21 comprobar zócalo	1	38 de husillo	1
05	asiento		1	22 manguito de válvula	1	39 O-ring	1
06	<u>válvula de accionamiento</u>		1	23 de sellado	1	40 anillo de seguridad	1
	resorte 07 de la válvula		1	24 cojinete	1	41 mujeres	1
08	silenciador		1	25 bola	2	pin 42 de acero	4
	conexión de aire 09		1	26 cilindro	1	la manga 43 de choque	1
	pin 10 del resorte		1	27 anillo de seguridad	1	44 tornillo	1
	11 O-ring		2	28 rotor	1	45 discos	1
12	<u>palanca de accionamiento</u>		1	29 listones	6	46 O-ring	1
	13 palanca		1	30 placa terminal	1	47 de sellado	1
	14 tornillo		1	31 O-ring	1	48 discos	1
	15 primavera		1	32 de sellado	1	49 pines	1
	16 bola		1	33 cojinete	1	50 O-ring	1
	17 mujeres		4	34 sello de plástico	1		

Para solicitar piezas de recambio utilizando la siguiente información:

- La identificación de la herramienta (Llave de impacto compuesta de 1/2 "PRO)
- Número de artículo y el apartado de la herramienta de la pieza (por ejemplo, 0 - 240 1420-1401)
- Identificación de la pieza de repuesto (carcasa)
- cantidad

11 Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la siguiente herramienta designados debido a su diseño y construcción y en el vendidos por nosotros se cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de las directivas de la CE comercializados. Cualquier cambio no autorizado a dicha herramienta, esta declaración pierde su validez.

ventas: **Compresores de aviones GmbH Calle comercial del este 6 A-4921 Hohenzell**

Máquina designación: llave de impacto compuesta de 1/2 "PRO

Tipo de máquina: Las llaves de impacto neumáticas

Número de artículo: 240 1420

Directivas de la UE: 98/37 / CE - Directiva de máquinas

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

DIN EN 292 - Seguridad de las máquinas

DIN EN 294 - Seguridad de las máquinas - Distancias de seguridad

DIN EN 62079 Preparación de instrucciones - Estructuración, contenido y presentación (IEC 62079: 2001)



Klaus Hütter (CEO) Hohenzell, el 01/01/2007

Alemania Ventas:

compresores de aviones

El Dr. Robert-Pfleger-Straße 26

D-96103 Hallstadt / Bamberg

Tel ++ 49 (0) 9 51 96 555 - 0

Fax ++ 49 (0) 9 51 96555-55

E-mail: info@aircraft-kompressoren.com

http://www.aircraft-kompressoren.com

Austria ventas:

la construcción de aviones compresor GmbH

Commercial Street East 6

A-4921 Hohenzell

Tel ++ 43 (0) 77 53 - 7 09 29 - 0

Fax ++ 43 (0) 77 53-7 09 29-99

E-mail: info@aircraft.at

http://www.aircraft.at